



## [BCG and your baby – Estonian]

### **BCG ja sinu beebi**

Beebide kaitsmine TB vastu

**See infoleht käsitleb BCG (Calmette-Guérini batsill) vaktsineerimist, mida pakutakse selleks, et kaitsta teie beebit tuberkuloosi (TB) vastu.**

#### **Mis on BCG vaktsiin?**

BCG vaktsiin sisaldab TBd põhjustavate bakterite (pisikute) nõrgestatud vormi. Kuna see on nõrgestatud, ei põhjusta see tegelikult TBd, kuid aitab teie beebil arendada välja kaitse (immuunsuse) haiguse suhtes juhuks, kui ta kunagi sellega kokku peaks puutuma.

#### **Mis on TB?**

TB on raske nakkushaigus, mis võib beebidel põhjustada TB meningiiti (ajukelmepõletikku). Noortel ja täiskasvanutel kahjustab see tavaliselt kopsu, kuid võib halvasti mõjuda ka närmetele, ajule või luudele. Meie riigis paraneb enamik inimesi pärast ravi täielikult, kuid see võtab mitu kuud aega.

#### **Kuidas tuberkuloosi nakatatakse?**

Tuberkuloosi võib nakatuda vaid kellegi kaudu, kelle kopsud ja kõri on juba nakatunud ja kes köhib. Kui TB haiged köhivad, tekib baktereid sisaldavate väikeste piisakeste pihu. Hingates võib ise samuti haigusesse nakatuda. Kuigi need piisakesed võivad püsida õhus küllalt pikka aega, on haiguse levikuks tavaliselt vaja tihedat ja kauakestvat kontakti nakatunud inimesega.

#### **Kui levinud on TB?**

Ühendkuningriigis oli 1950datel 50 000 uut TB juhtu igal aastal. Praegu on see arv langenud umbes 7000 haigusjuhule aastas, kuid see kujutab endast ikka uute haigusjuhtude arvu suurenemist 5000-lt 1990date alguses praeguse 7000-ni. Seega samas kui nakatumine on ebatõenäoline, peaksid kõik olema TB sümptomitest teadlikud. See on eriti oluline, kuna TB on üle maailma laialt levinud haigus. Kuna kogu maailmas resiib üha rohkem inimesi, suureneb oht, et inimesed, kes on elanud või töötanud kõrgemate TB määradega riikides, puutuvad selle haigusega kokku või toovad selle kodumaale.

### **Millised on TB sümptomid?**

TB võib kahjustada mis tahes kehaosa ning seega on sümptomid erinevad ja beebidel esinevad haigusnähud võivad erineda täiskasvanute omadest. Kuna TB on nakkav, on siiski tähtis teisel inimesel esinev haigus ära tunda. Te peaksite oma arstiga ühendust võtma juhul, kui teie beebil või ükskõik millisel teisel teie perekonna liikmel esineb ükskõik milline järgmistest sümptomitest:

- a köha kestab kauem kui kolm nädalat
- palavik
- higistamine, eriti öösiti
- kaalu langus
- väsimustunne või
- veriköha.

### **Miks pakutakse minu beebile BCG vaktsiini?**

Ühendkuningriigis, nagu paljudes teistes riikides, pakutakse BCG vaktsiini beebidele, kelle puhul on tõenäosus tuberkuloosahaigega kokku puutuda üldisest rahvastikust suurem. Seda sellepärast, et nad kas elavad kõrge TB tasemega piirkondades või nende vanemad või vanavanemad on pärit riigist, kus on kõrgem TB tase (vt lk 7, kus on toodud veebilink).

Vaktsineerimist pakutakse tavaliselt pärast sündi, kui beebi on veel haiglas, kuid seda saab teha igal ajal.

### **Kuidas mu beebi immuunseks tehakse?**

Teie beebile antakse BCG vaktsiin vasaku käsivarre ülaosasse.

### **Kas on olemas kõrvalmõjusid?**

Kohe pärast süsti ilmub kõrgem vill. See näitab, et süst tehti õigesti. Kahe kuni kuue nädala jooksul pärast süsti ilmub väike laiguke. TSee võib olla mõne päeva hell, kuid peaks järkjärgult paranema, kui seda mitte kinni katta. See võib jätta väikse armi.

Vahetevahel võib teie beebil tekkida süstimise kohta madal haavand. Kui sellest immitseb vedelikku ja see tuleb kinni katta, kasutage kuni korba moodustumiseni kuiva haavasidet, mitte kunagi plaastrit. Haavandi paranemine võib võtta mõned kuud.

Kui olete mures või arvate, et haavand on saanud nakkust, külastage oma arsti.

### **Kas on põhjuseid, miks mu beebi ei peaks GBC vaktsiini saama?**

Nagu enamike vaktsineerimiste puhul, ei tohiks süsti teha või tuleks süstiga viivitada juhul, kui:

- teie beebil on palavik
- teie beebil ravitakse vähkkasvajad või muid raskeid haigusi, mis nõrgendavad immuunsussüsteemi
- teie beebi on HIV-positiivne või
- teie beebi põeb mõnda üldist nahahaigust, nt ekseemi.

### **Kas mul on veel midagi vaja teada?**

Teie beebiga võib alustada tavapärasest vaktsineerimisest siis, kui ta on kahekuune, olenemata sellest, millal ta saab BCG.

Te peaksite siiski veenduma selles, et teie beebile ei tehta teist süsti BCGga samasse jäsemesse süstist alates vähemalt kolum kuu jooksul, sest vastasel korral võivad näärmes selles piirkonnas paistetama hakata.

Veenduge samuti, et teie lapse patsiendikaardil on sissekanne BCG vaktsineerimise kohta, et seda oleks hiljem võimalik järele vaadata.

### **Kõrge TB tasemega riigid**

Kõrge TB tasemega riigid on võetud Maailma Terviseorganisatsiooni (WHO) andmetest ja need on Internetis kättesaadaval veebilehel:

[www.hpa.org.uk/infections/topics\\_az/tb/epidemiology/who\\_table2.htm](http://www.hpa.org.uk/infections/topics_az/tb/epidemiology/who_table2.htm)

Kui te vastate ükskõik millisele järgmistest küsimustest „**jah**”, peaks teie beebi saama BCG vaktsiini juhul, kui ta seda veel ei ole saanud.

- Kas teie, teie perekond või teie beebi isa või tema perekond on pärit kõrge TB tasemega riigist? Kui kahtlete, rääkige tervishoiutöötajaga
- Kas teie või teie laps lähete emala pikemaks ajaks kui üks kuu mõnda sellisesse riiki või kas teie või teie laps reisib tihti mõnes sellises riigis?
- Kas on kedagi teie majas või kedagi teist, kes tõenäoliselt teie beebiga pikaajaliselt kokku puutub, kellel kas on TB või kellel on see varem olnud või kes on pärit mõnest nimetatud riigist?

**Pidage meeles, et TB ravi võtab kaua aega ja palju lihtsam on seda ära hoida.**

Vaktsineerimisega seotud teave

Tervishoiuministeeriumi väljaannete tellimisliin

Telefon: 08701 555 455

e-post: dh@prolog.uk.com

08700 102 870 Tekstitelefon (minicomi kasutajatele) vaegkuuljatele  
esmaspäevast reedeni kell 8.00–18.00.

© Crown copyright 2006 • Koostanud tervishoiuministeeriumi  
keskinfobüroo • 273676 1P 300k 6. märts • Kujundus: FONDA • Fotod:  
Bubbles.

**Esmaabi asutuste antud TB määrad Inglismaal**

Esmaabi asutuste antud TB määrad Inglismaal on kättesaadaval veebilehel:

[www.hpa.org.uk/infections/topics\\_az/tb/epidemiology/table24.htm](http://www.hpa.org.uk/infections/topics_az/tb/epidemiology/table24.htm)

Kui soovite TB või BCG vaktsiini või mistahes teiste vaktsineerimiste kohta rohkem teavet, rääkige oma arstiga, kodu külastava tervishoiutöötaja, ämmaemanda või õega või külastage meie veebilehte aadressil:

[www.immunisation.nhs.uk](http://www.immunisation.nhs.uk) või helistage

**Riikliku Tervishoiuteenistuse otselliini numbrile 0845 46 47**